Cod. 317043

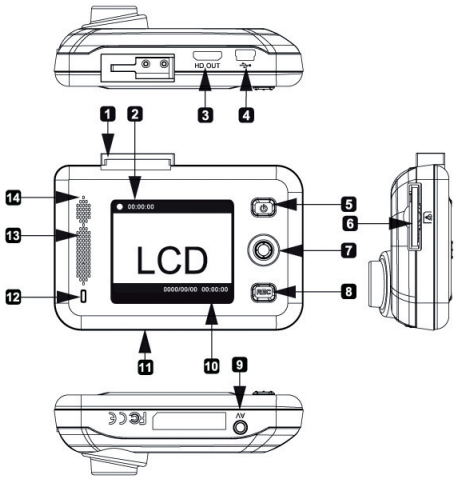
www.dmail.pt
D-Mail®
Ideias Úteis, Presentes Originais

D-Mail Venda Directa SA
Parque Monserrate Pav. C
Z.I. da Abrunheira 2714 971 Sintra - PORTUGAL
Tel. +351 21 9156560 - Fax +351 21 9156569
Email: assistencia@dmail.pt

CÂMARA DE VÍDEO FULL HD PARA AUTOMÓVEL

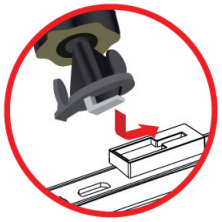
Manual de Início Rápido

1. VISÃO GERAL DO PRODUTO



1. Suporte de montagem
2. Informação no visor LCD
3. Saída HDMI
4. Cabo conector de alimentação
5. Botão de energia ("On/Off")
6. Ranhura para o cartão SD
7. Controlo joystick
8. Botão REC (parar/iniciar)
9. Porta de saída AV
10. Indicador de Data/Hora
11. Localização do número de série
12. LED (vermelho = a gravar; verde = em stand by)
13. Intercomunicador
14. Microfone

2. INSTALAÇÃO

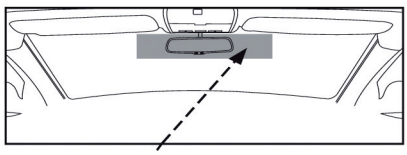


1. Utilize o carregador do isqueiro do automóvel e ligue o terminal USB ao conector de alimentação da câmara de vídeo para automóvel.
2. Ajuste o ângulo da câmara de vídeo para automóvel antes de colocá-la no veículo.
3. Deslize o suporte da direita para a esquerda até ouvir um clique/consulte a figura 2).

Para garantir o funcionamento adequado no arranque, utilize o carregador do isqueiro do automóvel ou o adaptador de energia fornecidos.

3. SUGESTÕES DE INSTALAÇÃO

1. Certifique-se de que coloca o aparelho num local apropriado, de modo a não obstruir a visão do motorista ou os airbags.
2. Utilize 1/5 da parte superior do pára-brisa.
3. Certifique-se de que o retrovisor interior/área de visualização do retrovisor não bloqueiam a câmara (consulte a figura 3).



4. DEFINIR O RELÓGIO

1. Ligue a fonte de energia à câmara de vídeo para automóvel.
2. Ligue a câmara de vídeo para automóvel.
3. Prima a tecla direita; o ecrã de configuração do menu será apresentado.
4. Utilize a tecla Para baixo para seleccionar o Relógio e prima o botão.
5. Defina o valor utilizando as teclas Para cima/Para baixo.
6. Para alternar entre ano, mês, data, hora, minuto, prima durante pouco tempo a tecla Esquerda/Direita.
7. Quando concluir a definição da data e da hora, prima a tecla OK para guardar e sair dessa configuração.

5. GRAVAR

5.1 Gravação normal

1. Defina devidamente a câmara de vídeo para automóvel antes de colocá-la em funcionamento.
2. Prima a tecla Record (Gravar) para iniciar a gravação.
3. Prima a tecla Record novamente para parar a gravação.

5.2 Gravação de Emergência

Assim que a emergência ocorrer, prima a tecla para baixo para registar o evento imediatamente.

1. Durante o modo de gravação ou visualização, prima a tecla para baixo para iniciar a gravação de emergência.
2. Prima a tecla REC novamente para parar a gravação.
3. Quando o painel mostrar o ícone, o sistema guarda automaticamente o ficheiro. Demora cerca de 1 minuto para completar o armazenamento do ficheiro (o ícone irá quando o armazenamento do ficheiro estiver concluído). Durante este período de tempo, mantenha o aparelho ligado.

Para evitar perda de dados, não desligue o aparelho imediatamente após premir o botão de gravação de Emergência.

6. REPRODUÇÃO

1. Prima a tecla OK no modo de gravação ou de visualização para entrar no modo de reprodução.
2. Seleccione o ficheiro de gravação normal desejado utilizando a tecla direita ou esquerda e, em seguida, prima a tecla OK para iniciar a exibição.
3. Botão para emergência e ficheiro normal; prima a tecla para cima.

(ficheiro normal ; ficheiro de emergência)

6.1 Reprodução numa TV

1. Ligue a Câmara de vídeo para automóvel a uma HDTV/TV com o cabo HDMI/ cabo TV.

6.2 Reprodução num PC

1. Remova o cartão de memória da câmara para automóvel e insira-o numa

ranhura para cartão de memória no seu PC ou um adaptador de cartão ligado ao PC.

2. Utilize o software de reprodução do PC para o tipo de ficheiro H.264 avi. Por exemplo: Media Player Classic, Quick Time, Splash Lite, VLC Media Player, etc.

7. FUNCIONAMENTO DO MENU

1. Prima a tecla Direita durante a gravação ou visualização feita para entrar no modo Menu.

2. Utilize a tecla para baixo ou para cima para seleccionar o item de menu e prima a tecla OK para confirmar.

3. Prima a tecla REC para guardar e sair dessa configuração.

Para mais detalhes sobre o funcionamento, consulte o CD.

6.3 Eliminar

Item	Opção	Descrição
Apagar uma	----	Apagar o ficheiro actual
Apagar tudo	Sim/Não	Apagar todos os ficheiros na memória
Bloquear	Sim/Não	O ficheiro actual pode ser bloqueado. Seleccione "Sim" para bloquear o ficheiro e escolha " Não" para desbloquear o ficheiro. A função Eliminar não pode eliminar o ficheiro bloqueado. A função Format (formatar) pode apagar todos os ficheiros bloqueados e desbloqueados.
Cancelar	----	Regressar ao modo de reprodução

OBSERVAÇÃO IMPORTANTE

1. Não deixe cair, perfure nem desmonte o dispositivo; caso contrário, a garantia será anulada.

2. Evite o contacto com água e seque as mãos antes de utilizar.

3. Utilize o aparelho com cuidado. Evite exercer pressão sobre o corpo do dispositivo.

4. Para sua própria segurança, evite utilizar o aparelho quando houver uma tempestade ou relâmpago.

5. Utilize apenas os acessórios fornecidos pelo fabricante.

6. Mantenha o dispositivo fora do alcance de crianças.

7. Quando sair do carro, não deixe o dispositivo no painel, pois está sujeito à luz solar directa.

8. Para sua própria segurança: não mexa nos comandos do equipamento enquanto estiver a conduzir. Este produto destina-se apenas à utilização como um auxiliar de Câmara de vídeo para automóvel.

Quando chegar a altura de eliminar o dispositivo, recicle todos os componentes possíveis. As pilhas e baterias recarregáveis não devem ser eliminadas no lixo doméstico. Recicle-los num ponto de reciclagem local. Juntos podemos ajudar a proteger o meio ambiente.

GARANTIA

A garantia é válida para a utilização normal do dispositivo, tal como definido no manual do utilizador.

Estão excluídos desta garantia os danos provocados por uma causa não relacionada com o dispositivo. Em particular, a garantia não se aplica se o aparelho tiver sido danificado na sequência de uma colisão ou queda, um passo em falso, uma ligação que não esteja em conformidade com as instruções ou os requisitos especificados neste manual, o efeito de sobretensão provocada por relâmpagos, protecção inadequada contra humidade, calor ou frio.

Esta garantia concede-lhe direitos especificos, e você também pode ter outros direitos que variam de estado para estado. Se por qualquer razão o produto deve ser devolvido à loja comprou este deve ser acondicionado em sua embalagem original/pacote.

O fabricante e o distribuidor têm o direito de modificar o aparelho (técnica e esteticamente) e/ou substituir algumas peças, quando necessário, para que o aparelho seja sempre seguro e de confiança.

Made in China - Imported by: AIPTEK International GmbH - Stahlwerk Becker 8 - 47877 Willich - Germany

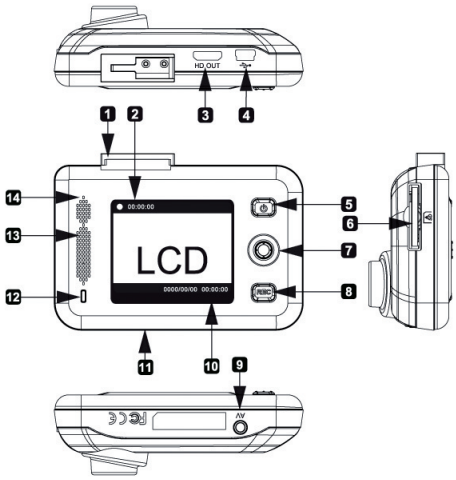
www.dmail.cz
D-Mail®
Nápady Pomůcky Zábava

D-Mail s.r.o.
Piaristická 16/1
370 01 České Budějovice
Tel. +420 389 139139 - Fax +420 389 139132
E-mail: info@dmail.cz

Cod. 317043

VIDEOKAMERA DO AUTA

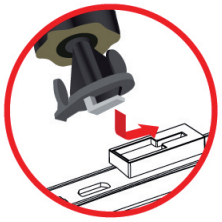
1. PŘEHLED



1) Nosný držák
2) LCD displej
3) HDMI výstup
4) Napájecí konektor
5) Vypínač (ON/OFF)
6) Slot pro SD kartu
7) Joystick pro ovládání
8) Tlačítko REC (stop/start)
9) AV-out
10) Indikátor data a času
11) Sériové číslo umístění
12) LED (červená=REC, zelená =STAND BY)
13) Reproduktor
14) Mikrofon

2. INSTALACE

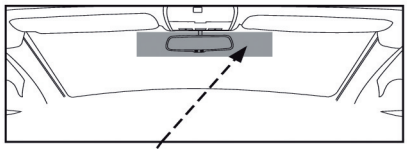
1. Použijte nabíječku do cigaretového zapalovače v autě a připojte USB konektor do napájecího konektoru kamery.
2. Nastavte úhel rekordéru před tím, než jej umístíte do auta.
3. Posunujte do držáku zprava doleva, dokud neuslyšíte cvaknutí. (Viz obr. 2)



Pro zajištění správného spuštění použijte dodanou nabíječku do cigaretového zapalovače nebo napájecí adaptér.

3. INSTALAČNÍ DOPORUČENÍ

1. Ujistěte se, že jste umístili zařízení na vhodné místo, tak, aby nebránilo řidiči ve výhledu nebo zavedení airbagů.
2. Použijte horní pětinu čelního skla.
3. Ujistěte se, že vnitřní zpětné zrcátko neblokuje kameru (viz. obr. 3).



4. NASTAVENÍ HODIN

1. Připojte napájecí zdroj do kamery.
2. Zapněte kameru.
3. Stiskněte tlačítko Right a objeví se menu nastavení displeje.
4. Použijte tlačítko Down pro výběr hodin a stiskněte tlačítko OK.
5. Nastavte hodnotu pomocí tlačítek Up/Down .
6. Pro p5epnut9 mezi rok/m2s9c/datum/hodina/minuta/sekunda krátce stiskněte tlačítka .
7. Když je datum a čas nastaven, stiskněte tlačítko OK pro uložení a opuštění nastavení.

5. NAHRÁVÁNÍ

5.1 Běžné nahrávání

1. Před použitím kameru správně nastavte.
2. Stiskněte tlačítko Record pro spuštění nahrávání.
3. Stiskněte znovu tlačítko Record pro zastavení nahrávání.

5.2 Nouzové nahrávání

Když nastane nouzová situace, stiskněte tlačítko Down a okamžitě dojde k nahrávání.

1. Během nahrávání nebo režimu náhledu stiskněte tlačítko Down pro spuštění nouzového nahrávání.
2. Stisknutím tlačítka REC nahrávání ukončíte.
3. Když panel ukazuje ikonu R, systém automaticky ukládá soubor. Dokončení uložení souboru trvá souboru. Ikona zmizí, když je uložení dokončeno.

Pro prevenci ztracení dat nevypínejte napájení okamžitě po stlačení tlačítka nouzového nahrávání.

6. PŘEHRÁVÁNÍ

1. Pro vstup do režimu Playback (přehrávání) stiskněte během nahrávání nebo náhledu tlačítko OK .
2. Vyberte běžně nahraný soubor tlačítkem Right nebo Left a potom stiskněte OK pro spuštění zobrazení.
3. Přepnutí nouzového a běžného souboru: stiskněte tlačítko UP

(běžný soubor, - pohotovostní soubor)

6.1 Přehrávání na TV

1. Připojte kameru pomocí dodaného HDMI kabelu k TV.

6.2 Přehrávání na PC

1. Vyjměte paměťovou kartu z kamery a vložte do slotu pro paměťovou kartu na PC nebo do adaptéru na kartu připojenému k PC.

2. Použijte PC software pro přehrávání typu souboru formátu H.264 avi. Například: Media Player Classic, Quick Time, Splash Lite , VLC Media Player, atd.

7. MENU

1. Pro vstup do režimu Menu stiskněte během nahrávání nebo náhledu tlačítko Right .

2. Použijte tlačítko Down nebo tlačítko Up pro výběr položky Menu a stiskněte OK pro potvrzení.

3. Stiskněte tlačítko REC pro uložení a opuštění nastavení.

Více podrobností najdete na CD.

6.3 Mazání

	Možnosti	Popis
Smazat jeden	----	Odstranění aktuálního souboru
Smazat vše	Ano/Ne	Odstranění všech souborů uložených v paměti
Zámek	Ano/Ne	Aktuální soubor může být uzamčen. Zvolte „Yes" pro uzamčení a „No" pro odemčení. Funkcí Delete (odstranit) nelze odstranit zamčené soubory. Funkce formátování odstraní všechny zamčené i nezamčené soubory.
Zrušit	----	Návrat do režimu přehrávání.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ:

1) Chraňte přístroj před pády, nepropichujte jej ani se jej nepokoušejte rozebírat, jinak záruka zaniká.
2) Vyvarujte se kontaktu přístroje s vodou a před použitím si osušte ruce.
3) Používejte přístroj s opatrností. Vyvarujte se přílišnému tlaku na zařízení.
4) Pro vaši vlastní bezpečnost nepoužívejte přístroj, když je bouřka a blesky.
5) Používejte pouze příslušenství dodávané výrobcem.
6) Udržujte přístroj mimo dosah dětí.
7) Když opouštíte vozidlo, nenechávejte přístroj na palubní desce, kde podléhá přímému slunečnímu záření.
8) Pro vaši vlastní bezpečnost nepoužívejte ovládací prvky produktu při jízdě.

Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Likvidujte v centrech pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení.

ZÁRUKA

Tato záruka na výrobek je platná pro běžné používání zařízení, jak jsou definovány v uživatelské příručce. Záruka se nevztahuje, pokud dojde k, poškození v důsledku špatné manipulace s přístrojem. Zejména, záruka se nevztahuje, pokud přístroj byl poškozen po nehodě nebo pádu, chybným krokem, špatným připojení, které není v souladu s pokyny nebo požadavky uvedené v této příručce, vlivem přepětí, nedostatečnou ochranou proti teplu, vlhkosti nebo mrazu.

Pokud z nějakého důvodu tento výrobek musí být vrácen do skladu, nebo na prodejnu, kde jste jej zakoupili, musí být vždy zabaleno v původním obalu a balení.

Výrobce si vyhrazuje právo, provést na přístroji změny ELEKTRICKÉ - TECHNICKÉ - ESTETICKÉ nebo nahradit některé díly, pokud to uzná za vhodné, a vždy nabídne spolehlivost, odolnost a pokročilou technologií.

Made in China - Imported by: AIPTEK International GmbH - Stahlwerk Becker 8 - 47877 Willich - Germany

www.dmail.ro
D-Mail®
Idei Utile și Cadouri Originale

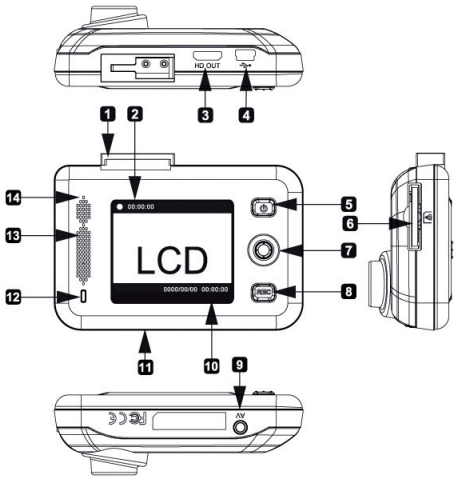
Sc D-Mail Direct S.r.l.
Bd Natiunile Unite, Nr. 4 Bl. 106, Parter, Sector 5,
050122 Bucuresti - ROMANIA
Tel 021 3360444 - Fax 021 3360413
E-mail: office@dmail.ro

Cod. 317043

CAMERĂ DE ÎNREGISTRARE PENTRU MAŞINĂ FULL HD

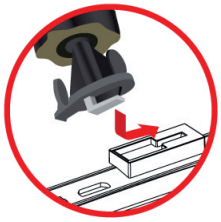
Ghid rapid de utilizare

1. PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI



1. Braț de montare
2. Ecran LCD
3. Ieşire HDMI
4. Conector de alimentare
5. Buton de pornire/oprire
6. Slot card SD
7. Control joystick
8. Buton REC (înregistrare)(pornire/oprire)
9. Port ieşire AV
10. Indicator dată şi oră
11. Locație număr de serie
12. LED (Roşu=Înregistrare; Verde=Standby)
13. Difuzor
14. Microfon

2. INSTALARE

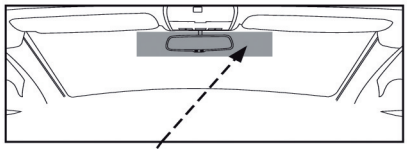


1. Utilizați încărcătorul pentru brichetă al mașinii și conectați capătul USB la conectorul de alimentare al camerei de înregistrare.
2. Reglați unghiul camerei de înregistrare înainte de fixarea acesteia pe vehicul.
3. Reglați aparatul de la dreapta spre stânga până când auziți un clic. (consultați figura 2).

! Pentru a asigura o funcționare corespunzătoare, vă rugăm să utilizați încărcătorul pentru brichetă al mașinii sau adaptorul de alimentare.

3. SUGESTII PRIVIND INSTALAREA

1. Asigurați-vă că poziționați dispozitivul într-un loc potrivit, astfel încât să nu blocheze privirea şoferului sau declanşarea airbag-urilor.
2. Fixați-l în partea superioară a parbrizului (1/5).
3. Asigurați-vă că oglinda retrovizoare nu blochează camera (consultați figura 3).



4. FIXAREA CEASULUI

1. Conectați sursa de alimentare la camera de înregistrare.
2. Porniți camera de înregistrare.
3. Apăsați tasta Right (dreapta) şi setarea Menu va apărea pe ecran.
4. Utilizați tasta Down (jos) pentru a selecta ceasul şi apăsați butonul .
5. Setați valoarea prin utilizarea tastei Up/Down (sus/jos) .
6. Pentru a vă deplasa între an, lună, dată, oră, minut, secundă, apăsați scurt pe tasta Left/Right (stânga/dreapta) .
7. După ce data şi ora au fost fixate, apăsați tasta OK pentru a salva setarea şi pentru a ieşi.

5. ÎNREGISTRARE

5.1 Înregistrarea normală

1. Setați camera adecvat înainte de operare.
2. Apăsați tasta de înregistrare pentru a începe înregistrarea.
3. Apăsați tasta de înregistrare din nou, pentru a opri înregistrarea.

5.2 Înregistrarea de urgență

Dacă este nevoie de o înregistrare de urgență, apăsând tasta Down, aparatul va înregistra imediat evenimentul.

1. În timpul înregistrării sau a modului de previzualizare, apăsați tasta down (jos) pentru a începe înregistrarea de urgență.
2. Apăsați tasta REC din nou pentru a opri înregistrarea de urgență.
3. Când ecranul afişează icoana , sistemul salvează automat fişierul. Durează aproximativ 1 minut pentru salvarea completă a fişierului (Icoana va dispărea după ce fişierul este salvat complet). În acest timp vă rugăm să mențineți aparatul pornit.

! Pentru prevenirea pierderii de date, nu opriți aparatul imediat după apăsarea butonului Emergency Recording.

6. REDARE

1. Apăsați tasta OK în timpul înregistrării sau a modului de previzualizare pentru a intra în modul de redare.
2. Selectați fişierul de înregistrare dorit prin apăsarea tastelor dreaptă şi stângă, iar apoi apăsați tasta OK pentru a porni afişarea.
3. Comutatorul fişierului normal şi de urgență: apăsați tasta Sus.

(; fişier normal; fişier de urgență).

6.1 Redarea pe TV

1. Conectați camera la un aparat TV HD sau normal cu ajutorul cablului HDMI/TV.

6.2 Redarea pe un PC

1. Scoateți cardul de memorie din camera de înregistrare și introduceți-l într-un slot al cardului de memorie din calculatorul dumneavoastră sau într-un adaptor de card conectat la PC.

2. Utilizați software-ul de redare al PC-ului dumneavoastră pentru tipul de fișier H.264 avi. De exemplu: Media Player Clasic, Quick Time, Splash Lite, VLC Media Player, etc.

7. MENIU DE OPERARE

1. Apăsați tasta Right (dreapta) în timpul înregistrării sau a modului de previzualizare pentru a intra în modul Menu.

2. Utilizați tasta Down (jos) sau tasta Up (Sus) pentru a selecta elementul Meniu și apăsați tasta OK pentru a confirma.

3. Apăsați tasta Rec pentru a salva setarea și pentru a ieși.

! Pentru mai multe detalii privind operarea aparatului, vă rugăm să consultați CD-ul.

6.3 Ștergerea

Element	Opțiune	Descriere
Ștergere 1 element	----	Șterge fișierul curent
Ștergere toate elementele	Da/Nu	Șterge toate fișierele stocate în memorie
Blocare	Da/Nu	Fișierul curent poate fi blocat. Selectați „Yes" pentru a bloca fișierul și alegeți „No" pentru a-l debloca. Ștergeți funcția care nu șterge fișierul blocat. Funcția Format poate șterge toate fișierele, atât cele blocate cât și cele deblocate.
Anulare	----	Reveniți la modul Playback.

NOTIFICĂRI IMPORTANTE

1. Nu stropiți, găuriți sau dezasamblați dispozitivul; în caz contrar, garanția va fi anulată.

2. Evitați toate contactele cu apa și uscați-vă mâinile înainte de utilizare.

3. Utilizați dispozitivul cu atenție. Evitați apăsarea cu forță pe corpul aparatului.

4. Pentru siguranța proprie, evitați utilizarea dispozitivului în caz de furtună sau descărcări electrice.

5. Utilizați numai accesoriile oferite de către producător.

6. Păstrați dispozitivul departe de copii.

7. Când părăsiți mașina, nu lăsați dispozitivul pe tabloul de bord al acesteia care este expus la lumina directă a soarelui.

8. Pentru siguranța dumneavoastră, nu operați comenzile produsului în timp ce conduceți. Acest produs este proiectat pentru a fi utilizat numai ca și aparat de înregistrare pentru mașină.

Dacă durata de funcționare a produsului a ajuns la final, vă rugăm să reciclați toate componentele sale. Bateriile normale și cele reîncărcabile nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer! Vă rugăm să duceți aparatul la un punct de reciclare local.

Împreună putem ajuta la protejarea mediului înconjurător.

GARANȚIA

Garanția se acorda conform normelor in vigoare valabile in fiecare tara. Garanția este valabilă doar în cazul utilizării normale a dispozitivului precum este descrisă în manualul utilizatorului. Se exclude de la această garanție, deteriorarea datorită unei cauze care nu are legătură cu dispozitivul. În mod particular, garanția nu se aplică dacă aparatul a fost deteriorat datorită unei coliziuni sau a unei căderi, a unei mișcări necorespunzătoare, a coectării dacă nu corespunde cu instrucțiunile sau cu condițiile specificate în acest manual, efectul sectorului de supratensiune, protecție inadecvată împotriva surselor de căldură, umezeală sau îngheț.

Această garanție vă oferă drepturi specifice, dar dumneavoastră puteți dispune de alte drepturi ce pot varia de la stat la stat. Dacă din orice motiv acest produs necesită a fi returnat la magazinul de unde a fost achiziționat, acesta trebuie să fie ambalat în ambalajul/cutia originală.

Producătorul și distribuitorul își rezervă dreptul de a modifica aparatul (tehnic sau estetic) și/sau de a înlocui anumite piese, acolo unde este cazul, pentru a oferi întotdeauna un produs sigur și fiabil.

Made in China - Imported by: AIPTEK International GmbH - Stahlwerk Becker 8 - 47877 Willich - Germany